

ក្រុមប្រឹក្សាធម៌បរិស្ថាន

កិច្ចប្រជុំលេខ 19 • ថ្ងៃទី 13 ខែមីនា ឆ្នាំ 2025 • ម៉ោង 6:30 ល្ងាច

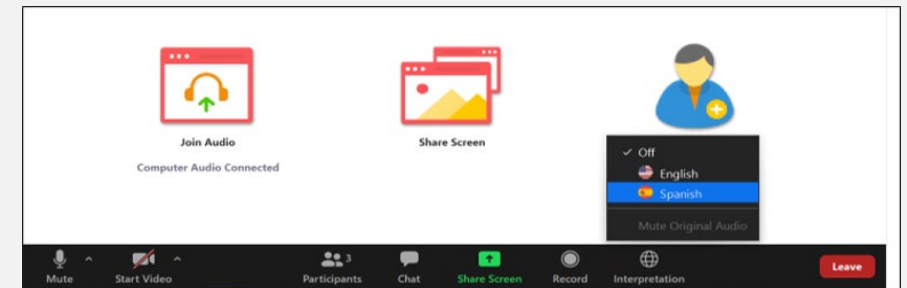


កិច្ចដំណើរការប្រជុំ

- ➔ ការបកប្រែភាសាកំពុងត្រូវបានផ្តល់ជូនជាភាសា៖ **Español, Kreyòl ayisyen, 普通话, Português, Tiếng Việt, and American Sign Language (ASL)**
 - To participate in English, click the “Interpretation” icon and select English.
 - Para entrar no canal em português, clique no ícone “Interpretation” e selecione “Portuguese”
 - Si alguien desea interpretación en español, haga clic en “Interpretation” y seleccione “Spanish”
 - Pou rantre nan chanèl kreyòl ayisyen an, klike sou ikòn “Interpretation” an epi chwazi “Haitian Creole”
 - 要以普通话参加会议，请单击口语图标并选择 “Chinese”.
 - Để vào kênh bằng tiếng Việt, hãy nhấp vào biểu tượng “Interpretation” và chọn “Vietnamese”.

➔ សូមអានយើង។

➔ អ្នកចូលរួមទាំងអស់ត្រូវតែជ្រើសរើសបណ្តាញភាសា ទោះបីជាការមើលទម្រង់ភាសាជាភាសាដទៃក៏ដោយ។



- ➔ ប្រសិនបើអ្នកចង់បានស្នាមជាទម្រង់ឯកសារបកប្រែ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ **EJC** តាមរយៈ៖
 - <https://www.mass.gov/service-details/environmental-justice-council-ejc-meetings>



ក្រមប្រក្សាបុត្តធម្មបរស្ថាន

កិច្ចប្រជុំលេខទី #19

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី 13 ខែមីនា ឆ្នាំ 2025 ម៉ោង 6:30 ល្ងាច

ទីតាំងផ្ទាល់៖ Framingham, MA

Framingham Public Library, Costin Room

49 Lexington St, Framingham, MA 01702



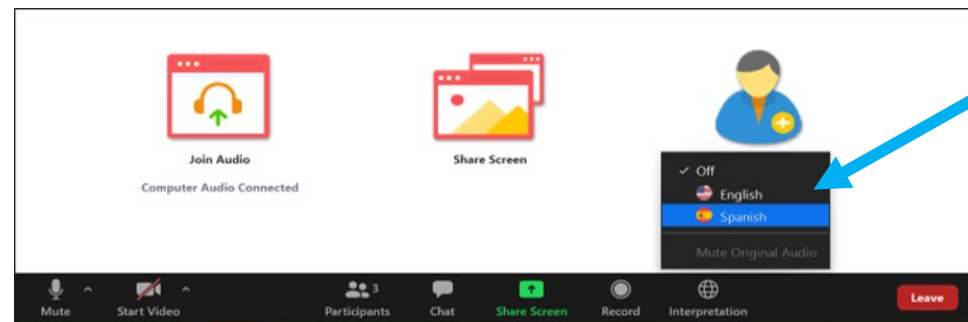
កិច្ចដំណើរការប្រជុំ និងរបៀបវារៈ

កិច្ចដំណើរការប្រជុំ

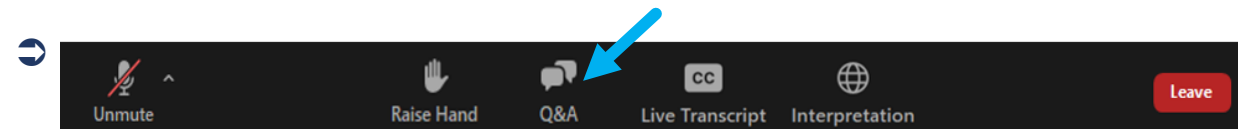
- ➔ ការបកប្រែភាសាកំពុងត្រូវបានផ្តល់ជូនជាភាសា៖ **Español, Kreyòl ayisyen, 普通话, Português, Tiếng Việt, and American Sign Language (ASL)**
 - To participate in English, click the “Interpretation” icon and select English.
 - Para entrar no canal em português, clique no ícone “Interpretation” e selecione “Portuguese”
 - Si alguien desea interpretación en español, haga clic en “Interpretation” y seleccione “Spanish”
 - Pou rantre nan chanèl kreyòl ayisyen an, klike sou ikòn “Interpretation” an epi chwazi “Haitian Creole”
 - 要以普通话参加会议，请单击口语图标并选择 “Chinese”.
 - Để vào kênh bằng tiếng Việt, hãy nhấp vào biểu tượng “Interpretation” và chọn “Vietnamese”.

➔ សូមនិយាយយឺតៗ។

➔ អ្នកចូលរួមទាំងអស់ត្រូវតែជ្រើសយកជម្រើសបណ្តាញភាសា ទោះបីជាការមើលបទបង្ហាញនោះជាភាសាអង់គ្លេសក៏ដោយ។



- ➔ ដើម្បីទទួលបានស្នាមជាទម្រង់ឯកសារបកប្រែ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ **EJC** តាមរយៈ <https://www.mass.gov/service-details/environmental-justice-council-ejc-meetings>
- ➔ ខ្សែបណ្តាញទាំងអស់នឹងត្រូវបានបិទនៅក្នុងពេលធ្វើបទបង្ហាញ។
- ➔ ខ្សែបណ្តាញនោះនឹងបើកដំណើរការសម្រាប់ការផ្តល់មតិផ្ទាល់មាត់ ក្រោយពេលធ្វើបទបង្ហាញ។
- ➔ ប្រសិនបើអ្នកមានចម្ងល់ចង់សួរបញ្ជាក់ ឬបញ្ហាកិច្ចដំណើរការប្រជុំ ឬបញ្ហាបច្ចេកទេសនៅក្នុងពេលធ្វើបទបង្ហាញ សូមវាយបញ្ចូលសំណួរនោះទៅក្នុងប្រអប់សំណួរចម្លើយ (Q&A)។



របៀបវារៈ៖

	<u>ពេលវេលាប៉ាន់ប្រមាណ</u>
■ ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃកិច្ចប្រជុំ កិច្ចដំណើរការប្រជុំ និងរបៀបវារៈ	6:30 ល្ងាច
■ ការហៅឈ្មោះសមាជិក និងការអនុម័តលើកំណត់ហេតុប្រជុំ EJC ពីមុន	6:35 ល្ងាច
■ សំណួរ និងមតិយោបល់ពីសាធារណជន	6:40 ល្ងាច
■ ក្រុមហ៊ុន Eversource គម្រោងប្រើប្រាស់ថាមពលកម្ដៅផែនដី	6:50 ល្ងាច
■ ក្រុមហ៊ុន Eversource គម្រោង 101	7:20 យប់
■ សំណួរ និងមតិយោបល់ពីសាធារណជន	7:50 យប់
■ ឆ្លើយតបចំពោះមតិយោបល់ (ប្រសិនបើមានស្រប)	(ប្រសិនបើមានពេល)
■ ជំហានបន្ទាប់ និងការលើកវិវាទ	8:00 យប់



ការអនុម័តលើកំណត់ហេតុប្រជុំថ្ងៃទី 09 ខែមករា ឆ្នាំ 2025 និងការហៅឈ្មោះ៖ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សា EJ

- Kalila Barnett
- Madeline Fraser Cook
- Melissa Harding-Ferretti
- Cheryll Holley
- Caroline Hon
- Lydia Lowe
- Marcos Luna
- Peter Maathey
- María Belén Power
- Sofia Owen
- Jen Salinetti
- Patricia Spence
- Ari Zorn
- Miles Gresham

សំណួរ និងមតិយោបល់សាធារណៈ

សូមកំណត់មតិយោបល់នីមួយៗត្រឹមរយៈពេលពីរនាទី ដើម្បីទុកពេលឱ្យអ្នកដទៃទៀតបញ្ចេញមតិ

Eversource៖ គម្រោងប្រើប្រាស់ថាមពលកម្ដៅផែនដី

កម្មវិធីសាកល្បងប្រើប្រាស់ថាមពលកម្ដៅផែនដី

សាវតារគម្រោង

- កម្មវិធីសាកល្បងដំណាក់កាលដំបូងដែលបានស្នើឡើងនៅក្នុងករណីអត្រាតម្លៃឧស្ម័នឆ្នាំ 2019
- និយត្តិការរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត បានអនុម័តលើករណីគម្រោងប្រើប្រាស់ចម្រុះដែលមានបន្ទុកប្រព័ន្ធខ្យល់ក្តៅ/ត្រជាក់ក្នុងទំហំ 375 តោន
- ការងារសិក្សាពីសមិទ្ធិលទ្ធភាពនិងការជ្រើសរើសទីតាំងគម្រោង បានធ្វើឡើងដើម្បីបង្កើតទីក្រុង Framingham ជាសហគមន៍ទីតាំងគម្រោង
- សង្កាត់ជាក់លាក់មួយចំនួនត្រូវបានកំណត់ដោយមានបន្ទុកតុល្យភាពដែលបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃសំណើ
- កិច្ចការរៀបចំប្លង់គម្រោងលម្អិតត្រូវបានអនុវត្តដើម្បីកំណត់បន្ទុក ការរៀបចំផ្លូវតភ្ជាប់បំពង់ និងលក្ខខណ្ឌកំណត់អណ្តូង ថាមពលកម្ដៅ



ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃគម្រោងសាកល្បងដំឡើងបំពង់ក្រោមដី

- កិច្ចការគម្រោងបានចាប់ផ្តើមឡើងក្នុងឆ្នាំ 2021 ដោយការជ្រើសរើសទីតាំង។
- កិច្ចការរៀបចំប្លង់គម្រោង បានអនុវត្តក្នុងអំឡុងឆ្នាំ 2022 និងបានសម្រេចបញ្ចប់ស្ថាពរនៅដើមឆ្នាំ 2023
- ការរៀបចំប្លង់ប្រព័ន្ធបំពង់មួយមានរយៈទម្ងាយបំពង់មេប្រមាណ 1 ម៉ាយល៍
- អគារ 37 មានអតិថិជន 140 នាក់ស្ថិតនៅក្នុងអគារទាំងមូល
- មានអតិថិជនស្ថាប័នអាជីវកម្មចំនួន 5 រួមទាំងអគារសិក្សាធំៗផងដែរ
- រណ្តៅបំពង់ចំនួន 90 ផ្តល់កាប៉ាស៊ីតេបន្ទុកថាមពលប្រមាណ 375 តោន





- ការចុះផ្សព្វផ្សាយដំណាក់កាលដំបូងដើម្បីស្នាបស្នង់ចំណាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងសង្កាត់
- រៀបចំកម្រងពាក្យពេជ្រសាកសួរ
- អ្នកចុះផ្សព្វផ្សាយទាំងអស់បានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលលម្អិត
- មានឧបករណ៍ការពារខ្លួន (PPE) និងបណ្ណសម្គាល់ រួមជាមួយនឹងលិខិតបញ្ជាក់ពីសាលាក្រុង។

កំណត់សម្គាល់៖ កិច្ចដំណើរការចុះផ្សព្វផ្សាយជាក់ស្តែងបានចំណាយពេល $1 \frac{1}{2}$ សប្តាហ៍ និងមានអត្រាអ្នកចូលរួម 85%។

ឯកសារចុះផ្សព្វផ្សាយ — ឧទាហរណ៍មួយចំនួន



We're building a green neighborhood.

Join us!

Be a part of this innovative, community-minded, environmentally friendly pilot project that is happening in your neighborhood. Eversource is working with the Massachusetts Department of Public Utilities to build a geothermal project that is the first of its kind in New England using networked geothermal technology. You'll be part of a group sharing a geothermal network in your neighborhood.

Learn more about this three-year pilot that uses geothermal technology, which works by transferring heat to and from underground wells into your home using heat pumps. A geothermal system is very efficient, cost-effective, and is the most environmentally friendly way to heat and cool your home.

Can't wait to hear more?
Contact Marisol Burgos at 860-665-6255. Call today!

Eversource.com

See benefits on back >

Benefits to Those Who Participate in the Program

- Geothermal heating and cooling equipment installed in your home that will provide both heating and central air conditioning (\$30,000 value)
- New ductwork installed, if needed, in your home (\$15,000 value)
- Energy efficiency measures such as insulation and air sealing for your home (up to a \$4,000 value in addition to existing Mass Save® incentives)
- Energy savings up to 40% on heating your home
- Full restoration of the affected areas of your lawn, if needed, after geothermal line from the street is installed
- System looks like a conventional heating system and is installed where your existing system is located
- System is quieter and long-lasting

Eversource.com

MSRP 12.01

Networked Geothermal Systems INSTALLATION PROCESS EVERSOURCE

1. Eversource team surveys each building and identifies changes needed to install networked geothermal system.
2. Team prepares installation plans and permits for property owner and city review.
3. Team constructs vertical ground loops and distribution mains.
4. Service lines brought into customer's property with valves at the curb to isolate property from distribution mains.
5. Team restores disturbed areas outside of building by leveling the work area to the existing property and placing loam and seed.
6. Team installs the system (ductwork, heat exchanger, circulators, and geothermal heat pump) inside building.
7. Eversource starts up the system and confirms functionality.
8. Eversource supports building owner with monitoring and maintenance of all in-home geothermal equipment.
9. Property owner provides periodic feedback on in-home geothermal equipment operation.

How it works

A geothermal system uses the Earth as a heat source during the winter and a place to get rid of unwanted indoor heat during the summer. The system circulates a fluid through a buried piping network known as a "ground loop," which carries the heat and exchanges it between a building and the ground.

When the building needs heating in winter months, the ground loop absorbs heat from the warmer soil, rock, or groundwater around it and carries it indoors where it is concentrated by a geothermal heat pump and delivered to indoor spaces. In warm months when the building needs cooling, unwanted heat from the building is collected and the ground loop deposits it back into the ground. The Earth acts like a thermal battery by storing summertime waste heat for the following winter heating needs.

OTHER BURIED UTILITIES

- Cable
- Electric
- Gas
- Water
- Sewer
- Storm

GEOTHERMAL SYSTEM COMPONENTS

- 1. Geothermal closed-loop piping
- 2. Distribution piping network
- 3. Circulation pump
- 4. Heat exchanger
- 5. Heat pump to distribution piping

SUMMER - COOLING MODE
The geothermal heat pump takes heat from the building and transfers it to the ground.

WINTER - HEATING MODE
The system operates in reverse, taking natural heat from the ground and moving it to the building.

Landlords & Tenants

Because this pilot requires installing new equipment and infrastructure on the customer's property, tenants must have written consent of the property owner or landlord to participate in the geothermal pilot program. Eversource will work with landlords and tenants to help them understand what is needed to be part of the program.

Want More Information?
Call Marisol Burgos at (860) 665-6255.

We're building a green neighborhood.

Join us!

Be a part of this innovative, community-minded, environmentally friendly pilot project that is happening in your neighborhood. As the largest utility provider in New England, Eversource has the responsibility to provide energy using the best methods possible for customers and the environment.

Eversource is working with the Massachusetts Department of Public Utilities to build a **geothermal** project that is the first of its kind in New England using networked geothermal technology. You'll be a part of a group sharing a geothermal network in your community.

Learn more about this three-year pilot that uses geothermal technology, which works by transferring heat to and from underground wells into your home using heat pumps. A geothermal system is cost-effective, efficient, and is the most environmentally friendly way to **heat and cool** your home.

Benefits to Those Who Participate in the Program

- Geothermal heating and cooling equipment installed in your home that will provide both heating and central air conditioning (\$30,000 value)
- New ductwork installed, if needed, in your home (\$15,000 value)
- Energy-efficiency measures such as insulation and air sealing for your home (up to a \$4,000 value in addition to existing Mass Save® incentives)
- Energy savings up to 40% on heating your home
- Full restoration of the affected areas of your lawn, if needed, after geothermal line from the street is installed
- System looks like a conventional heating system and is installed where your existing system is located
- System is quieter and long-lasting

How will this affect my heating and cooling costs?

- Your alternate fuel (oil, propane, natural gas) bill is reduced because you are no longer using this fuel to heat your home.
- Since the system is run with electricity, your electric costs will increase.
- Monthly budget billing will make your electric bills consistent throughout the year during the winter heating and summer cooling seasons.
- Bonus to keep in mind: If you are currently cooling your home with window units, instead of individual rooms being cooled, your entire house will be cool and comfortable.
- Nominal fee to participate in this program.

Reduce your carbon emissions.

Because geothermal heat pumps don't require combustion of fossil fuels or fuel storage, installing geothermal is the single biggest way a home-owner can reduce their carbon (CO₂) emissions. According to the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), geothermal heat pumps are the most energy efficient, environmentally clean, and cost-effective systems for heating and cooling buildings.

Comfort now, value later.

With this system, you'll have consistent heating and cooling, regardless of the season. A geothermal system is very energy-efficient because it uses the earth's stable temperature. According to the EPA, for every unit of electricity used in operating the system, the geothermal heat pump can deliver as much as four times the energy. Geothermal heat pumps are efficient because they don't create heat — they just transfer it, making it the most energy efficient home heating and cooling system on Earth. And energy efficiency measures implemented with this program may increase the value of your home.

Can't wait to hear more?
Contact Marisol Burgos at 860-665-6255. Call today!

ការសាងសង់គម្រោង

- ផ្នែកការងារសំខាន់ៗចំនួនបី៖ ការងារដំឡើងបំពង់ក្រោមដី ការងារខ្ទង និងការងារបំប្លែងថាមពល
- បំពង់ HDPE ត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការដំឡើងបំពង់ប្រព័ន្ធចែកចាយ គ្រឿងបំពាក់ និងវ៉ានបិទបើក
- អណ្តូងខ្ទងចំនួនបីនៅទូទាំងសង្កាត់
- ការបំប្លែងថាមពល តម្រូវឱ្យមានថ្មទំហំធំៗដាក់ បំពង់ខ្យល់ ការងារដំឡើងគ្រឿងអគ្គិសនី



EVERSOURCE

ដៃគូសហគមន៍ដែលប្តេជ្ញាគាំទ្រគម្រោងថាមពលកម្ដៅផែនដី



- បានចូលរួមរាល់ការចុះជួបតាមផ្ទះ
- នៅក្នុងទីតាំងផ្ទាល់អំឡុងពេលសាងសង់ និងអាចទំនាក់ទំនងជាមួយអតិថិជន
- ឆ្លើយតបភ្លាមៗចំពោះរាល់កង្វល់របស់អតិថិជន
- ក្រុមការងារផ្នែកទំនាក់ទំនង អនុញ្ញាតឱ្យអតិថិជនទាក់ទងដោយផ្ទាល់ទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន Eversource ។



- ដៃគូសហគមន៍ និងក្រុមការងារគម្រោងប្រើប្រាស់ថាមពលកម្ដៅផែនដី បានរៀបចំឱ្យមានបុគ្គលិក
- ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023 ដល់ខែតុលា ឆ្នាំ 2023 (រៀងរាល់ថ្ងៃពុធ ចាប់ពីម៉ោង 3 រសៀល – 6 ល្ងាច)
- នៅក្នុងសង្កាត់គម្រោងប្រើប្រាស់ថាមពលកម្ដៅផែនដី
- អតិថិជន មន្ត្រីក្រុង និងអ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍ចង់ស្វែងយល់អំពីគម្រោងនេះ ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យចូលមក សាកសួរសំណួររបស់ពួកគេ។

- ការសាងសង់បំពង់ក្រោមដី និងការខ្វែងត្រូវបានបញ្ចប់នៅដើមឆ្នាំ 2024
- ការដំឡើងកន្លែងដាក់ម៉ូទ័របូម ការដំឡើងឧបករណ៍ និងការបំប្លែងថាមពលតាមអគារ បានធ្វើឡើងពេញមួយដូនក្តៅ/ដើមរដូវស្លឹកឈើជ្រុះ
- ម៉ូទ័របូមត្រូវបានបើកនៅក្នុងខែមិថុនា ដោយមានបន្ទុកថាមពលដំណើរការក្នុងប្រព័ន្ធនៅដើមខែកញ្ញា
- ការប្រមូលទិន្នន័យបានចាប់ផ្តើមនៅក្នុងខែមករា ព្រោះជារដូវកាលត្រូវការកម្ដៅ
- បន្តការជួសជុលកែលម្អសម្រេចចុងក្រោយ និងការកែលម្អប្រសិទ្ធភាពប្រព័ន្ធ



តើដឹងថានឹងទទួលបានជោគជ័យដោយរបៀបណា?



កត្តាជោគជ័យ	ទិន្នន័យជាក់លាក់ដែលត្រូវប្រមូល
ថ្លៃចំណាយសម្រាប់ការដំឡើង និងថ្លៃដំណើរការដែលបានបញ្ជាក់	- ថ្លៃចំណាយសម្រាប់ការដំឡើងប្រព័ន្ធ - ថ្លៃចំណាយសម្រាប់ដំណើរការនិងថែទាំប្រព័ន្ធ
ការយល់ព្រមរបស់អតិថិជនចំពោះបច្ចេកវិទ្យា	- ស្ទង់មតិអំពីការពេញចិត្តរបស់អតិថិជន - ភាពកក់ក្តៅរបស់អតិថិជន
អត្ថប្រយោជន៍បរិស្ថាន	- ការកាត់បន្ថយការបញ្ចេញឧស្ម័ន - ប្រសិទ្ធភាពប្រព័ន្ធ
ការអនុវត្តដំណើរការបច្ចេកវិទ្យា	- ការអនុវត្តដំណើរការប្រព័ន្ធ - ការផ្លាស់ប្តូរការប្រើប្រាស់ថាមពលរបស់អតិថិជន
ការសន្សំសំចៃលើការចំណាយ	ការផ្លាស់ប្តូរថ្លៃចំណាយលើប្រព័ន្ធម៉ាស៊ីនកម្តីនិងត្រជាក់របស់អតិថិជន

ការពិភាក្សា

និងសំណួរ



<http://eversource.com/geothermal>

<https://youtu.be/Hu3loLfgMiM>

ក្រុមហ៊ុន **Eversource**៖ យល់ដឹងអំពីវាក្យបត្រទូទាត់ថ្លៃឧស្ម័នធម្ម

ជាតិរដ្ឋរងារបស់អ្នក

យល់ដឹងអំពីវិក្កបត្រទូទាត់ថ្លៃ

ឧស្ម័នធម្មជាតិរដ្ឋរងារបស់អ្នក

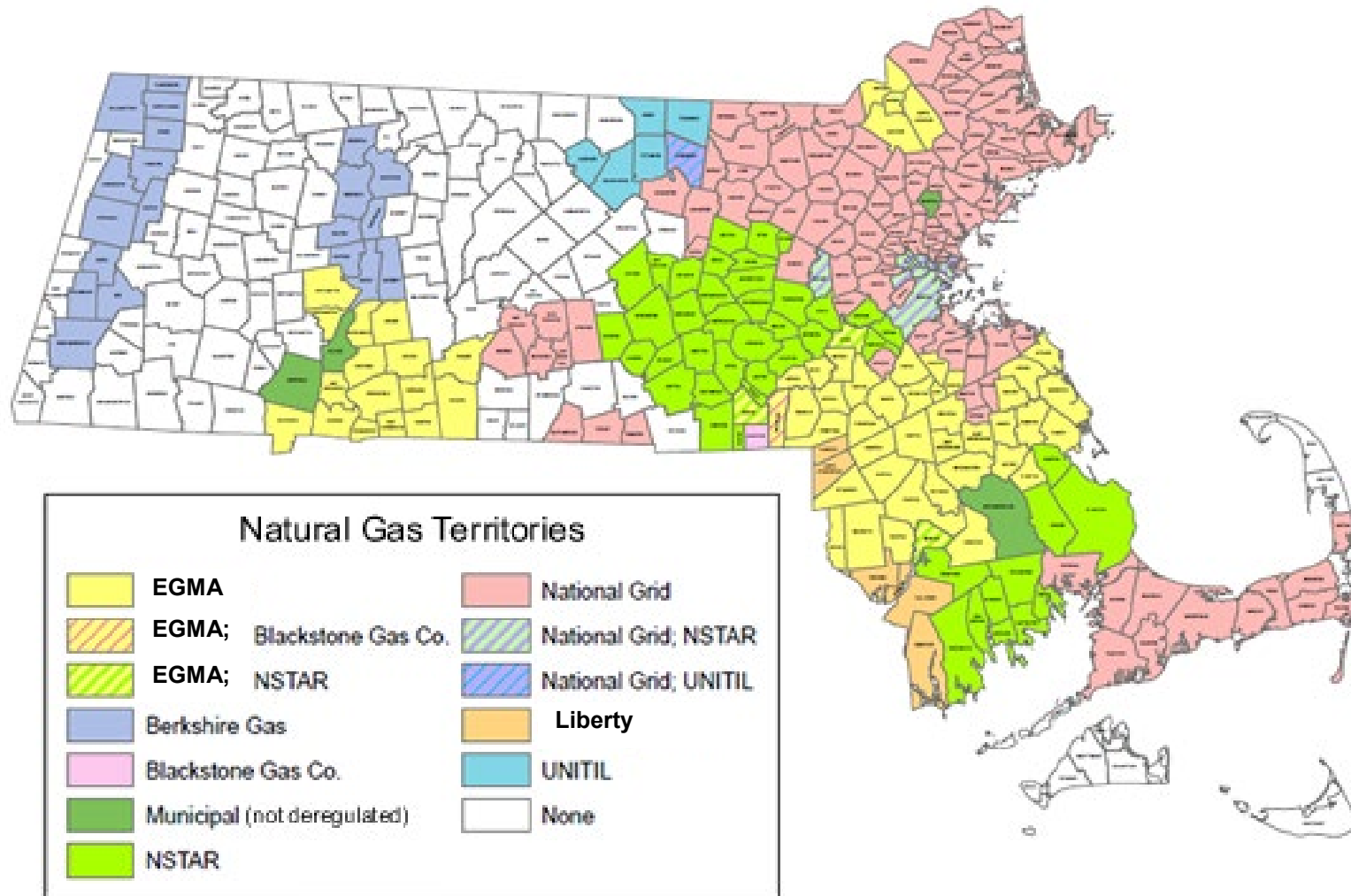
ប្រការដែលត្រូវដឹង និងធនធានផ្តល់ជូនដើម្បីទទួលបានជំនួយ

មិថុនា ឆ្នាំ 2025

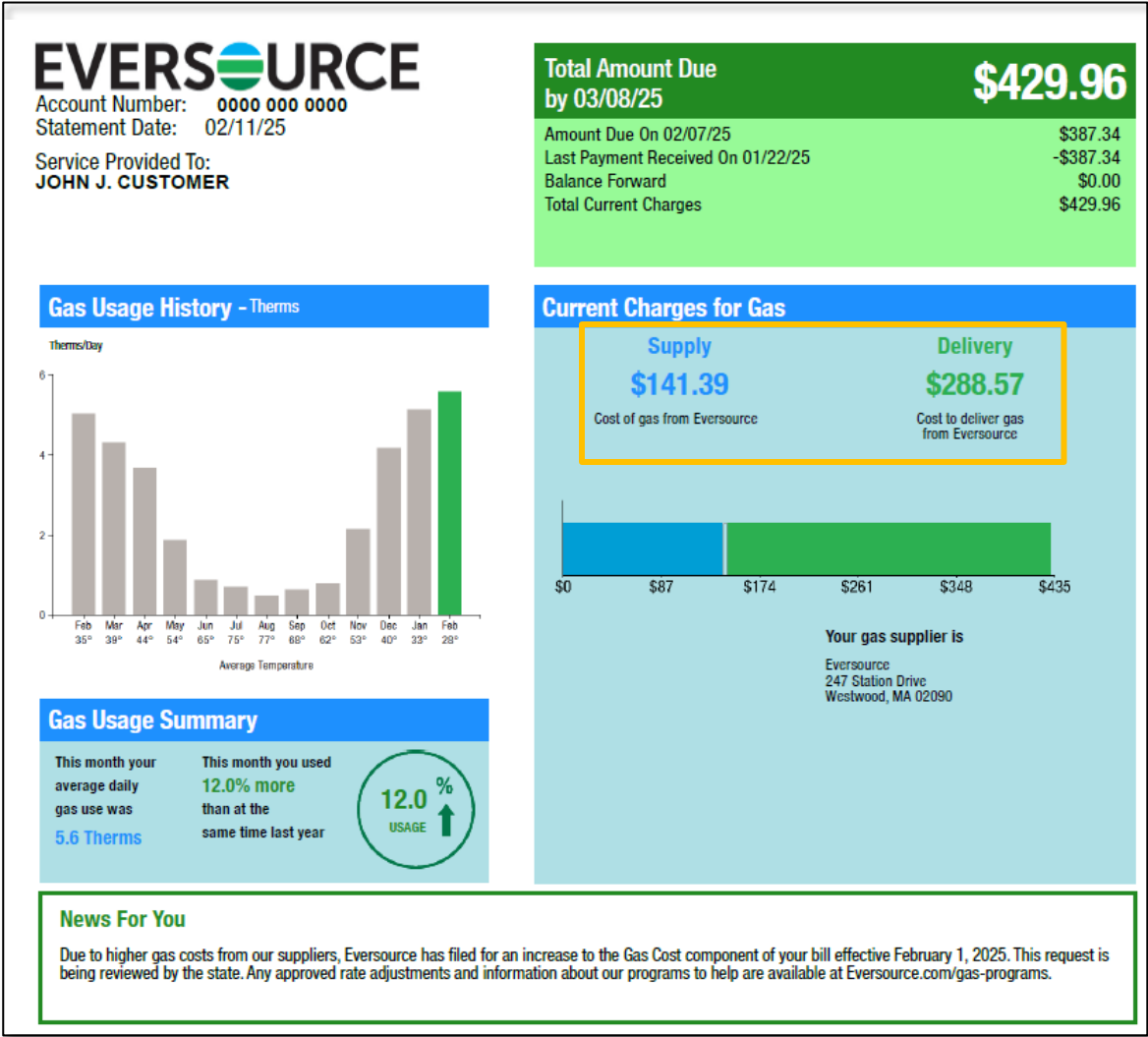
ផ្នែកនៃវិក្កយបត្រទូទាត់ឧស្ម័នធម្មជាតិរបស់អ្នក៖
ការផ្គត់ផ្គង់ និងការចែកចាយ

ក្រុមហ៊ុន Eversource ផ្តល់សេវាដល់ដែនដីតំបន់សេវាចំនួនពីរផ្សេងគ្នា ដែលមានឈ្មោះថា **NSTAR** និង **EGMA** ។

EGMA គឺជាអតីតដែនដីដែលក្រុមហ៊ុន Columbia Gas ធ្លាប់បានផ្តល់សេវា។



ផ្នែកវិក្កយបត្រទូទាត់ឧស្ម័នធម្មជាតិរបស់អ្នក



វិក្កយបត្រទូទាត់របស់អតិថិជន ត្រូវបានបែងចែកជាពីរផ្នែកធំៗ ដោយពុំគិតពីដែនដីផ្តល់សេវានោះទេ។

- ការផ្គត់ផ្គង់** - ថ្លៃឧស្ម័នពីក្រុមហ៊ុន Eversource ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជាភាគីទីបីរបស់អ្នក តម្លៃដែលយើងបង់គឺជាតម្លៃដែលអ្នកបង់។ ក្រុមហ៊ុន Eversource មិនយកប្រាក់ចំណេញពីការផ្គត់ផ្គង់ទេ។
- ការថែទាំ** - ថ្លៃចំណាយដើម្បីធានាថាការដឹកជញ្ជូនឧស្ម័នឆ្លងកាត់ប្រព័ន្ធដោយសុវត្ថិភាព ដោយបំពេញតាមបទប្បញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋ ដូចជាថ្លៃចំណាយសម្រាប់កម្មវិធីប្រសិទ្ធភាពថាមពល និងថ្លៃចំណាយក្នុងការផ្តល់ជំនួយទូទាត់អតិថិជនដែលមានសិទ្ធិទទួលបានផ្អែកតាមប្រាក់ចំណូល។

របៀបគិតប្រាក់ពីអ្នក

- ការប្រើប្រាស់របស់អ្នកត្រូវបានវាស់ជាឯកតា therm**។
- ចំនួនឯកតា therm ដែលអ្នកប្រើប្រាស់** អំឡុងពេលវិក្កយបត្រ មានអនុភាពទាំងទៅលើថ្លៃផ្គត់ផ្គង់និងថ្លៃថែទាំរបស់អ្នក។

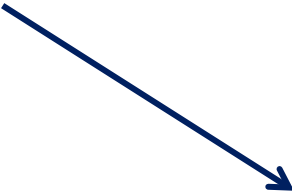
អត្រាផ្គត់ផ្គង់ X ឯកតា therm (ប្រើប្រាស់) = ថ្លៃផ្គត់ផ្គង់

អត្រាថ្លៃថែទាំ X ឯកតា therm (ប្រើប្រាស់) = ថ្លៃថែទាំ

តើថ្លៃថែកចាយជាអ្វី?

ថ្លៃថែកចាយចំនួនបួនត្រូវបានបែងចែកនៅក្នុងវិក្កយបត្រ៖

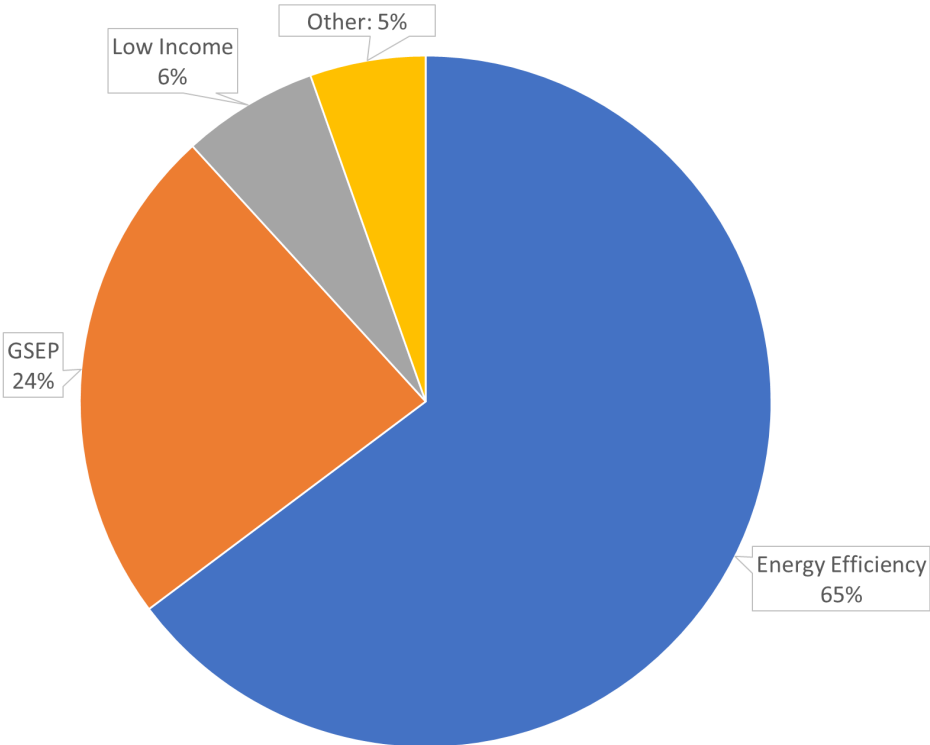
1. ថ្លៃសេវាអតិថិជន
 2. ការបំបែកថាមពល
 3. ការញែកប្រាក់ចំណូល
 4. ការកែសម្រួលការបំបែកថាមពល
- មុខចំណាយ 1 – 3 ទូទាត់សម្រាប់ការវិនិយោគទៅលើបំពង់ គ្រឿងបរិក្ខារ និងកម្លាំងពលកម្មដែលត្រូវចាំបាច់ក្នុងការផ្តល់សេវាខ្ពស់នដោយសុវត្ថិភាពនិងអាចទុកចិត្តបាន។
 - ថ្លៃសេវាកែសម្រួលការបំបែកថាមពល មានមុខចំណាយច្រើនខ្ពង់ ដែលក្នុងនោះមានខ្ពង់ចំណាយសំខាន់ៗដូចជា ប្រសិទ្ធភាពថាមពលកម្មវិធីលើកកម្ពស់ប្រព័ន្ធខ្ពស់ (GSEP) និងកម្មវិធីសម្រាប់អ្នកមានប្រាក់ចំណូលទាប។



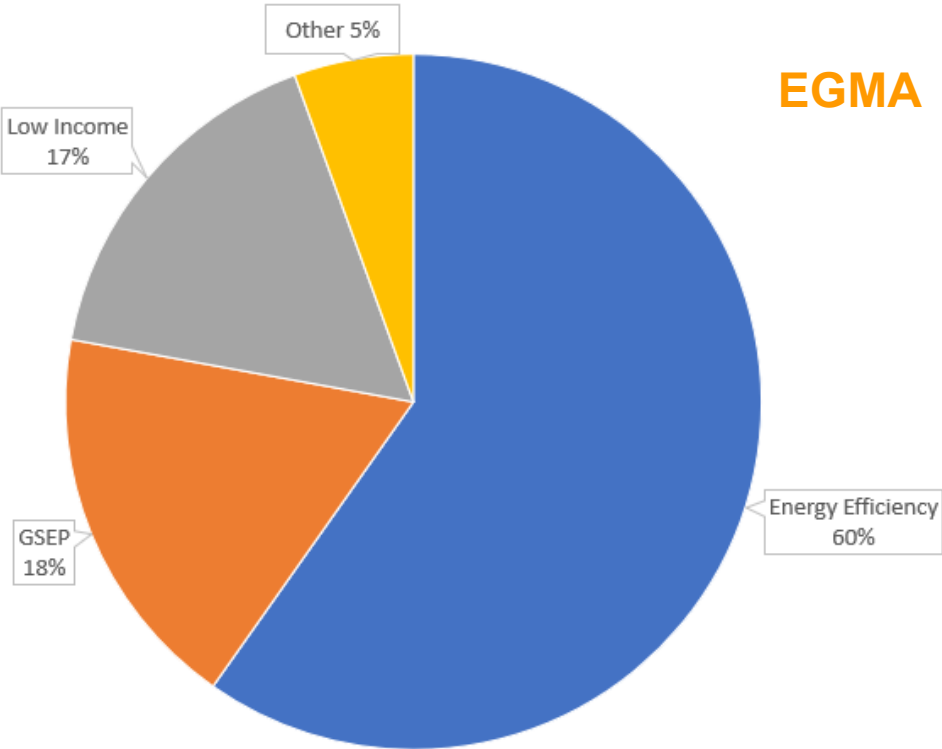
Delivery		វិក្កយបត្រទូទាត់មក ឆ្នាំ 2025 របស់អតិថិជនឈ្មោះ John J.
R3-Residential Heating		
Meter		
Customer Charge		\$10.00
Distribution Charge	173 Therms X .67550	\$116.86
Revenue Decoupling Charge	173 Therms X .05790	\$10.02
Distribution Adjustment Charge	173 Therms X .87680	\$151.69
Subtotal Delivery Services		\$288.57

* ឧទាហរណ៍អតិថិជនដែលប្រើប្រាស់ថាមពលប្រមាណ 173 therms ក្នុងខែនោះ។

NSTAR



EGMA



- ប្រសិទ្ធភាពថាមពល រួមបញ្ចូលការចំណាយសម្រាប់កម្មវិធី Mass Save® ។ កម្មវិធីទាំងនេះដែលក្រុមហ៊ុន Eversource បានផ្តល់ជូន អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកស្នាក់នៅ អាជីវកម្ម និងសហគមន៍ ធ្វើការកែលម្អប្រសិទ្ធភាពថាមពលតាមរយៈសេវាកម្មជាច្រើន រួមទាំងការបញ្ចុះតម្លៃផងដែរ។
- កម្មវិធីលើកកម្ពស់ប្រព័ន្ធខ្នែង (GSEP) គឺជាកម្មវិធីមួយដែលតម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនខ្លួនធ្វើការផ្លាស់ប្តូរហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធចាស់ទ្រុឌទ្រោមនិងលេចធ្លាយ ដោយប្រើបំពង់ថ្មីជំនួសវិញ ដើម្បីបង្កើនសុវត្ថិភាពសាធារណៈ។
- កម្មវិធីសម្រាប់អ្នកដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប គាំទ្រដល់ការផ្តល់មូលនិធិបញ្ចុះតម្លៃសម្រាប់គ្រួសារដែលមានសិទ្ធិទទួលបានផ្នែកតាមប្រាក់ចំណូល ដែលជួយឱ្យពួកគេមានលទ្ធភាពទូទាត់តម្រូវការថាមពលរបស់ពួកគេ និងកាត់បន្ថយសម្ពាធផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។

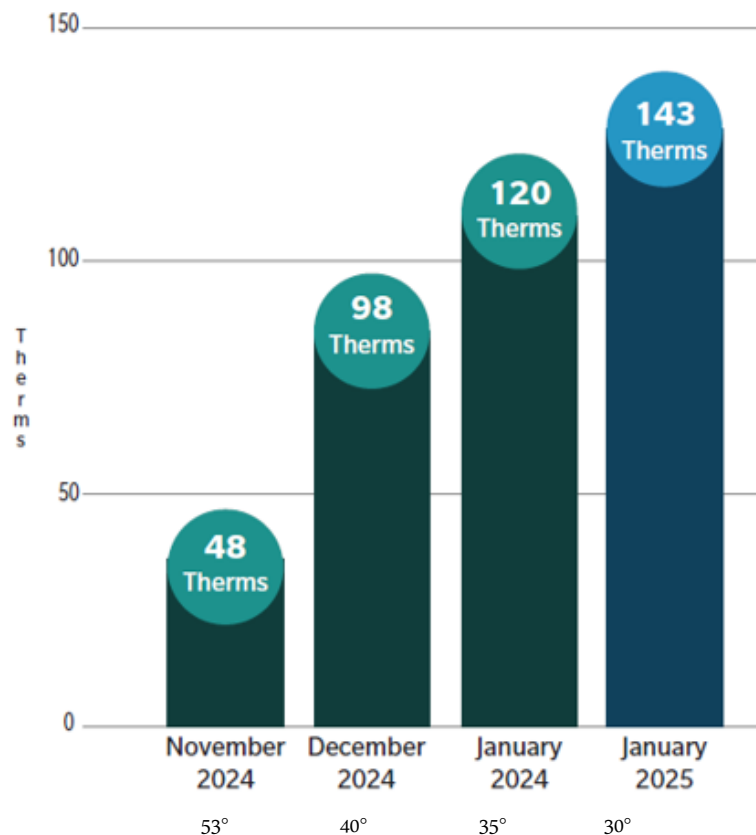
ការប្រើប្រាស់ឧស្ម័នធម្មជាតិរដូវរងា
និងការកែតម្រូវអត្រាតម្លៃ

No, it's not your imagination — this winter has been a reality check in New England

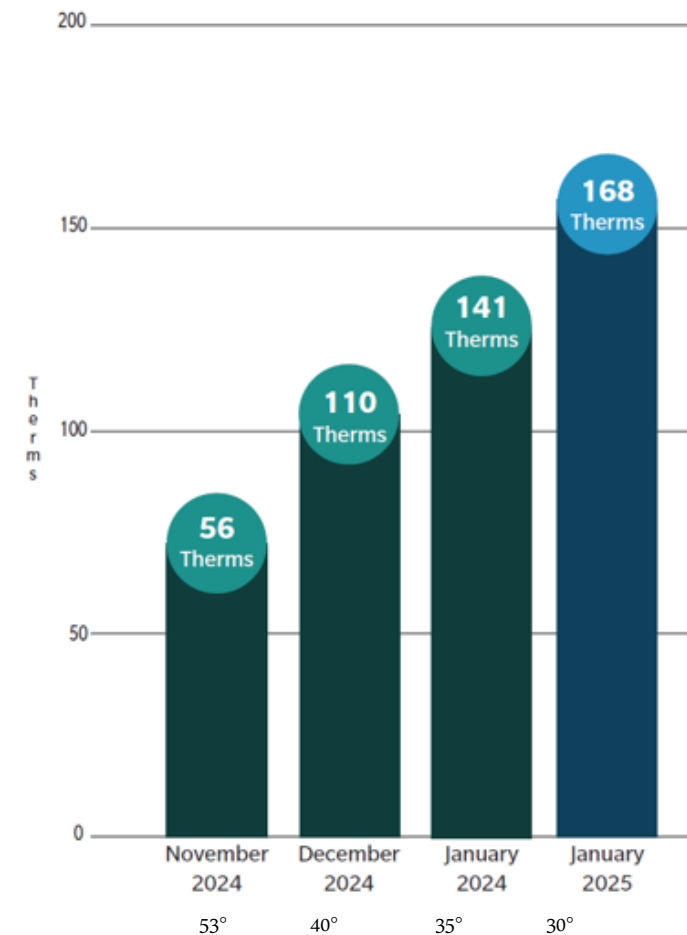
This has been the coldest winter since 2015, and so far we've gotten nearly three times the amount of snowfall as we did last winter- NBC

- ខែមករាមានសីតុណ្ហភាពត្រជាក់ជាងខែធ្នូ 15% និងត្រជាក់ជាងខែមករាឆ្នាំ 2024 ប្រមាណ 10%។
- ទោះបីជាអ្នកមិនដឹងឡើងទើបស្អាតរបស់អ្នកក្តី ក៏ថាមពលកាន់តែច្រើនត្រូវបានប្រើដើម្បីរក្សាការកំណត់សីតុណ្ហភាពដូចគ្នាក្នុងអំឡុងពេលអាកាសធាតុត្រជាក់។

NSTAR GAS
Average Therms Usage



EGMA
Average Therms Usage



តើថាមពលដែលអ្នកប្រើប្រាស់មានផលប៉ះពាល់ច្រើនប៉ុណ្ណាដល់ផ្ទៃក្នុងផ្ទះ និងផ្ទៃក្រៅរបស់អ្នក។

អត្រាតម្លៃឧស្ម័ននៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត ជាធម្មតាត្រូវបានកែសម្រួលនៅថ្ងៃទី 1 ខែឧសភា និងថ្ងៃទី 1 ខែវិច្ឆិកា ជាដៀងរាល់ឆ្នាំ។

កត្តាជំរុញឱ្យប៉ះពាល់ដល់អត្រាតម្លៃផ្គត់ផ្គង់

- ក្រុមហ៊ុន Eversource ទិញការផ្គត់ផ្គង់ឧស្ម័នជំនួសមុខឱ្យអតិថិជន ហើយមិនគិតប្រាក់ចំណេញទេ។
- ការកើនឡើងតាមរដ្ឋនៃតម្លៃផ្គត់ផ្គង់ឧស្ម័នធម្មជាតិក្នុងអំឡុងរដូវរងារ (រដូវដែលត្រូវការកម្ដៅបំផុត) កើតឡើងនៅថ្ងៃទី 1 ខែវិច្ឆិកា ជាដៀងរាល់ឆ្នាំ។
- នៅថ្ងៃទី 1 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 អត្រាតម្លៃផ្គត់ផ្គង់ឧស្ម័នក្នុងរដ្ឋម៉ាសាឈូសិតបំប្លែងតាមស្តង់ដារ NSTAR គឺថែជាងរដូវរងារមុន 9% ចំណែកនៅតំបន់សេវា EGMA វិញគឺថែជាង 20%។
- តម្រូវការឧស្ម័នធម្មជាតិខាងបំផុតសម្រាប់កំដៅក្នុងរដូវរងារ ជាទូទៅមានន័យថាការផ្គត់ផ្គង់កាន់តែតិច ហើយថែដើមកាន់តែខ្ពស់ ជាពិសេសនៅពេលរដូវរងារកាន់តែត្រជាក់។
- នៅពេលដែលតម្លៃផ្គត់ផ្គង់ឧស្ម័នជាសប្តាហ៍ 5% ឬច្រើនជាងនេះ នោះអត្រាតម្លៃផ្គត់ផ្គង់ឧស្ម័នត្រូវកែសម្រួល។
- នៅឆ្នាំនេះ ដោយសារសីតុណ្ហភាពកាន់តែត្រជាក់ ការកែសម្រួលអត្រាតម្លៃ ផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមបានចូលជាធរមាននៅថ្ងៃទី 1 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2025 ដោយបង្កើនអត្រាតម្លៃផ្គត់ផ្គង់បន្ថែម 20% ឬប្រមាណ 18 ដុល្លារ/ខែ។

កត្តាជំរុញឱ្យប៉ះពាល់ដល់អត្រាតម្លៃថែកថាយ

- កំណើននៃកម្មវិធីប្រសិទ្ធភាពថាមពល ដែលមានផ្តល់ជូនដើម្បីជួយអតិថិជនទាំងអស់ឱ្យគ្រប់គ្រងការប្រើប្រាស់ថាមពលរបស់ពួកគេ។
- ការវិនិយោគលើគម្រោងប្រកបដោយសុវត្ថិភាពនិងទំនុកចិត្ត ដើម្បីពង្រឹងនិងកែលម្អសេវា ជាពិសេសសម្រាប់អតិថិជនតំបន់សេវា EGMA ចំណែកប្រព័ន្ធចាស់របស់ក្រុមហ៊ុន Columbia Gas ទាមទារឱ្យមានការកែលម្អបន្ថែមទៀត ដើម្បីឱ្យប្រព័ន្ធនេះស្របតាមស្តង់ដារដែលធានានូវសេវាប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងអាចទុកចិត្តបានសម្រាប់អតិថិជន។
- ផ្តល់អាទិភាពដល់ការផ្លាស់ប្តូរបំពង់ដែលងាយរលាយ ដើម្បីបង្កើនសុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងកាត់បន្ថយការបំបាត់ឧស្ម័នពីការរលាយធា្មោលឧស្ម័ន។

ការប្រៀបធៀបវិក្កយបត្រទូទាត់ខែកុម្ភៈ នៅរដ្ឋរដ្ឋក្នុងតំបន់សេវា NSTAR

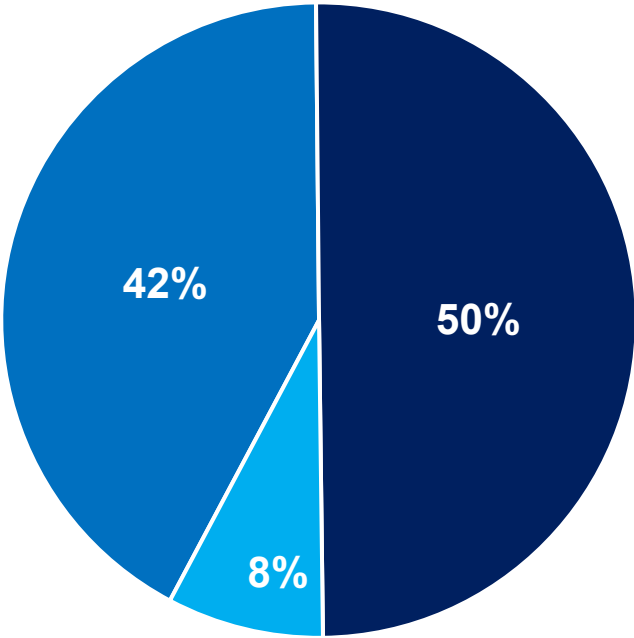


អតិថិជនប្រើប្រាស់កំដៅតាមលំនៅដ្ឋាននៅក្នុងតំបន់សេវា NSTAR ជាមធ្យមប្រើប្រាស់កំដៅ 143 therms ក្នុង មួយខែ

ការពន្យល់លម្អិតអំពីវិក្កយបត្រទូទាត់



កត្តាជំរុញឱ្យមានការកើតឡើង



- Supply
- Energy Efficiency
- GSEP

ការប្រៀបធៀបវិក្កយបត្រទូទាត់ខែកុម្ភៈ នៅរដ្ឋរដ្ឋកុងតំបន់សេវា EGMA

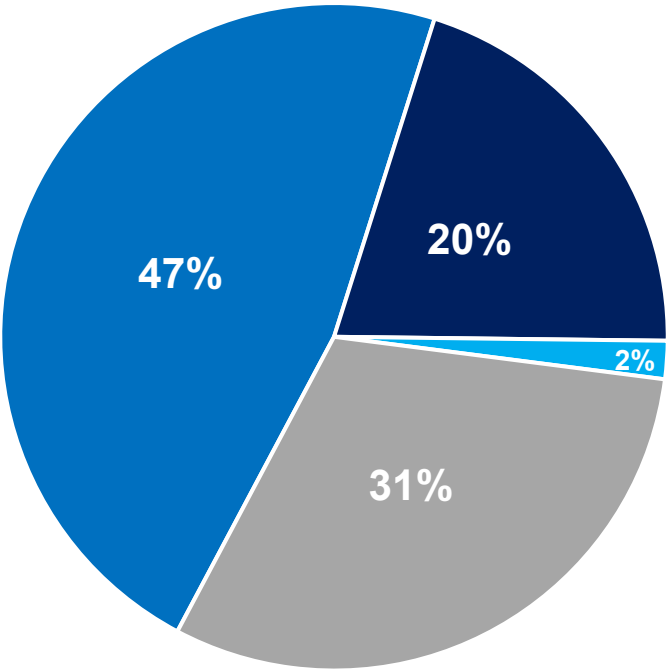


អតិថិជនប្រើប្រាស់កំដៅតាមលំនៅដ្ឋាននៅក្នុងតំបន់សេវា EGMA ជាមធ្យមប្រើប្រាស់កំដៅ 168 therms ក្នុង មួយខែ

ការពន្យល់លម្អិតអំពីវិក្កយបត្រទូទាត់



កត្តាជំរុញឱ្យមានការកើតឡើង



- Supply
- Energy Efficiency
- GSEP
- Distribution

កម្មវិធីជំនួយអតិថិជន

Help is Available

Even if you have never needed assistance before, please consider taking advantage of services that can help you manage your bill and your usage, such as:



Home Energy Assistance Program provides payment toward your winter heating bill.
www.mass.gov/Info-details/learn-about-home-energy-assistance-heap#how-to-apply



Budget billing, which smooths out seasonal spikes by setting a predictable bill amount each month based on your average annual energy use.



For income-eligible customers, our **discount rate** can help reduce your bill.



Our **Residential Arrearage Management Program (RAMP)** can help eliminate an outstanding balance in as little as 12 months if you make on-time monthly payments.



If you have a past due amount, our **Flexible Payment Plan** can also help you catch up and is available to all customers regardless of income.



The **Good Neighbor Energy Fund** provides additional assistance for overdue utility bills.



You can also take advantage of **energy efficiency measures** like home weatherization, which can save you energy and money.

ព្រឹត្តិការណ៍កម្មវិធីជំនួយអតិថិជន

We're here to help.
Manage your energy use and bill.



Meet with our team for one-on-one support:

Friday, March 7 from 10 a.m. - 1 p.m.
Pembroke Council on Aging | 144 Center Street, Pembroke

Saturday, March 8 from 2 - 3 p.m.
Randolph Turner Library | 2 North Main Street, Randolph

Tuesday, March 11 from 10 a.m. - 2 p.m.
Attleboro Library | 74 North Main Street, Attleboro

Tuesday, March 18 from 1 - 3 p.m.
Raymond A Jordan Senior Center | 1476 Roosevelt Avenue, Springfield

Wednesday, March 19 from 10:30 a.m. - 1:30 p.m.
Uxbridge Senior Center | 36 South Main Street, Uxbridge

Wednesday, March 19 at 6:30 p.m.
Plymouth North High School | 41 Obery Street, Plymouth

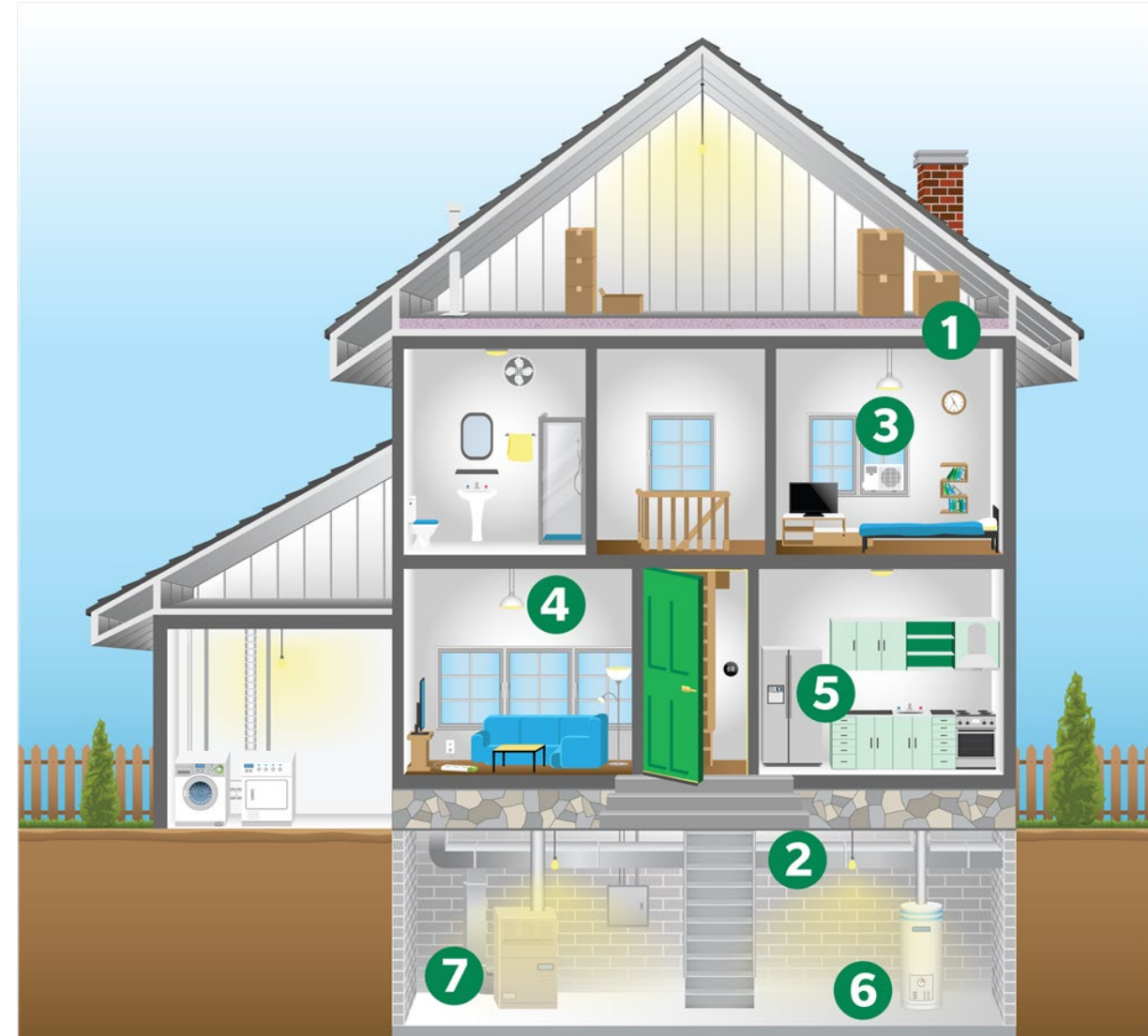
Tuesday, March 25 from 6 - 8 p.m.
Pulaski School | 1097 Braley Road, New Bedford

Thursday, March 27 from noon - 3 p.m.
Merrimack Valley Event - The Center | 155 Haverhill Street, Lawrence

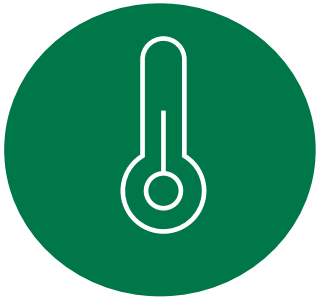
EVERSOURCE

- **លិខិតទៅកាន់អតិថិជន** ដែលបានផ្ញើនៅរដូវស្លឹកឈើជ្រុះពីប្រធានផ្នែកសេវាអតិថិជន។
- **អ៊ីមែលទៅកាន់អតិថិជន** ដែលបានផ្ញើនៅក្នុងខែកុម្ភៈ ស្តីពីវិធីសន្សំសំចៃ កម្មវិធីជំនួយអតិថិជនដែលមានផ្តល់ជូន និងតំណភ្ជាប់ទៅកាន់សិក្ខាសាលាតាមអនឡាញ
- បានរៀបចំ**សិក្ខាសាលាតាមអនឡាញ**ជូនដល់អតិថិជនដើម្បីពន្យល់អំពីអត្រាតម្លៃឧស្ម័នក្នុងរដូវរងា
- សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន ដែលបានចេញផ្សាយព្រឹត្តិការណ៍កម្មវិធីជំនួយអតិថិជន និងកម្មវិធីជំនួយការទូទាត់
- រៀបចំព្រឹត្តិការណ៍កម្មវិធីជំនួយអតិថិជននៅទូទាំងរដ្ឋក្នុងខែកុម្ភៈ និងមីនា ដោយមានអ្នកជំនាញកម្មវិធីជំនួយទូទាត់ប្រាក់នៅនឹងកន្លែង ដើម្បីជួយអតិថិជនឱ្យចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធីដែលអាចទទួលបាន។ មានទីតាំងយុទ្ធសាស្ត្រស្ថិតនៅកន្លែងរស់នៅនិងធ្វើការរបស់អតិថិជនដែលងាយរងគ្រោះ និងដែលមានតម្រូវការចាំបាច់។

1. អ៊ីសូឡង់មិនគ្រប់គ្រាន់
2. បំពង់ខ្យល់លេចធ្លាយ
3. ប្រព័ន្ធគ្រឆាំងដែលខ្លះខ្លាញ់ថាមពល
4. អំពូលភ្លើងសរសៃតង់ស្តែន
5. គ្រឿងប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះដែលខ្លះខ្លាញ់ថាមពល
6. ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅដែលរក្សាទឹកឱ្យក្តៅជានិច្ច
7. ចង្រានកម្តៅដែលខ្លះខ្លាញ់ថាមពល



គន្លឹះសម្រាប់កាត់បន្ថយការប្រើថាមពលនៅផ្ទះ



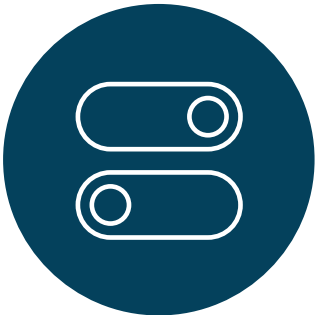
ឧបករណ៍ពិនិត្យសីតុណ្ហភាពទែម៉ូស្តាត
កំណត់សីតុណ្ហភាពក្រោម 68°F នៅ
រដូវរងា និង 75°F ឡើងទៅនៅរដូវក្ដៅ



បំពង់ភ្លើង LED ដែលទទួលស្គាល់ដោយមិត្តសញ្ញាថាមពល
(ENERGY STAR)



ពង្វីការស្ម័គ្រចិត្ត និងវិធាននៃក្រសួងដើម្បីរក្សាភាពកក់ក្ដៅ



បិទភ្លើង និងឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក ដើម្បីបញ្ឈប់ការប្រើថាមពលខ្លះៗ



បោកខោអាវដោយប្រើទឹកត្រជាក់



ផ្លាស់ប្តូរតម្រងចង្កៀនកម្ដៅ

ចំនួនសមាជិកក្នុងបណ្តុំគ្រួសារ	សិទ្ធិទទួលបានផ្អែកលើប្រាក់ចំណូល	ប្រាក់ឧបត្ថម្ភបន្ថែម*
1	< \$49,196	\$49,197 - \$65,595
2	< \$64,333	\$64,334 - \$85,778
3	< \$79,470	\$79,471 - \$105,960
4	< \$94,608	\$94,609 - \$126,144
5	< \$109,745	\$109,746 - \$146,327
6	< \$124,882	\$124,883 - \$166,510

*ចូលទៅកាន់ MassSave.com/Income ហើយវាយបញ្ចូលលេខកូដតំបន់របស់អ្នក ដើម្បីស្វែងរកដែន

កំណត់ប្រាក់ចំណូលគ្រួសារជាក់លាក់សម្រាប់តំបន់របស់អ្នក។

ប្រសិទ្ធភាពថាមពលគឺជាការប្រើប្រាស់ថាមពលកាន់តែតិច ដើម្បីបំពេញកិច្ចការតែមួយ ឬទទួលបានលទ្ធផលតែមួយដូចគ្នា។

ប្រាក់ឧបត្ថម្ភបន្ថែម

- ប្រាក់ឧបត្ថម្ភច្រើនជាងមុនសម្រាប់ប្រព័ន្ធអ៊ីសូឡង់និងកម្ដៅ
- វ៉ុបចំណាំវិភាគការវាយតម្លៃថាមពលតាមផ្ទះដោយឥតគិតថ្លៃ ដើម្បីពិនិត្យមើលថាតើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ

កម្មវិធីដែលផ្តល់ជូនផ្អែកតាមប្រាក់ចំណូល (1 - 4 យូនីត)

- ការកែលម្អដោយមិនគិតថ្លៃ៖ ការបិទភ្លិតកុំឱ្យខ្យល់ចូលក្នុងផ្ទះ ប្រព័ន្ធកម្ដៅនិងកម្ដៅទឹក គ្រឿងប្រើប្រាស់ និងជាច្រើនទៀត
- Mass Save សហការជាដៃគូជាមួយអ្នក [ទីភ្នាក់ងារដៃគូសកម្មភាពសហគមន៍ \(CAP\)](#) ក្នុងតំបន់របស់អ្នក និង [LEAN](#) ដើម្បីជួយអតិថិជនឱ្យចូលរួមក្នុងកម្មវិធី និងទទួលបានជំនួយកម្ដៅ។

ស្វែងយល់បន្ថែម

Eversource.com/home-savings

866-527-SAVE

MassSave.com (សម្រាប់ម្ចាស់ផ្ទះ)

MassSave.com/renters (សម្រាប់អ្នកជួលផ្ទះ)

**សូមអរគុណសម្រាប់ការចំណាយពេល
ដ៏មានតម្លៃរបស់អ្នក។**

មតិយោបល់ និងសំណួរសាធារណៈ

សូមកំណត់មតិយោបល់នីមួយៗត្រឹមរយៈពេលពីរនាទី ដើម្បីទុកពេលឱ្យអ្នកដទៃទៀតបញ្ចេញមតិ

ជំហានបន្ទាប់ និងការលើកវិវាទ

ព័ត៌មានស្តីពីក្រុមប្រឹក្សា EJC និងកិច្ចប្រជុំរបស់ក្រុមប្រឹក្សានេះ អាចមាននៅលើ

<https://www.mass.gov/orgs/environmental-justice-council-ejc>